



Rapport narratif. N° 9 Avril - Mai - Juin - 2006.



Micro région "Centre Sud" - Ahuachapán - El Salvador.

## Fiche projet.

---



<b>Lieu d'exécution:</b>	Pays: El Salvador (Amérique centrale). Région: Micro région Centre sud Ahuachapán. Municipalités: Apaneca, La Concepción de Ataco, Guaymango, Jujutla.
<b>Titre de l'action:</b>	Amélioration des conditions de vie des populations rurales à travers le renforcement de l'organisation communautaire et la diversification agricole, dans la micro région Centre Sud du département d'Ahuachapán, à El Salvador.
<b>Nom du sollicitant:</b>	Secours Populaire Français (SPF).
<b>Bailleurs:</b>	Cofinancement Union Européenne, Secours Populaire Français.
<b>Partenaire local:</b>	Fondation pour le développement socioéconomique et la restauration environnementale (FUNDESYRAM).
<b>Coût total de l'action:</b>	505.657 € - Union Européenne: 379.243 € SPF: 126.414 €
<b>Objetifs:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Global Amélioration des conditions de vie des familles paysannes du département d'Ahuachapán, à El Salvador.</li><li>- Spécifiques<ul style="list-style-type: none"><li>1- La structure communautaire joue un rôle de médiation, d'appui et de gestion des ressources communes.</li><li>2- Les rendements agricoles et les revenus des familles paysannes augmentent.</li></ul></li></ul>
<b>Groupes visés:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Bénéficiaires directs 600 familles paysannes.</li><li>- Bénéficiaires indirects 1800 familles à moyen terme.</li></ul>
<b>Résultats attendus:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>1- Renforcement de l'organisation des communautés paysannes.</li><li>2- Les familles pratiquent une agriculture raisonnée, respectueuse de l'environnement.</li><li>3- Diversification de la production et de l'élevage.</li><li>4- Les paysans améliorent leur sécurité alimentaire et commercialisent l'excédent de leur production.</li></ul>
<b>Activités:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>1- Créer et renforcer les Comités locaux.</li><li>2- Former les paysans à une agriculture raisonnée, respectueuse de l'environnement à travers l'instauration d'un système d'extension communautaire.</li><li>3- Appuyer et suivre l'application des nouvelles méthodes de production et d'élevage.</li><li>4- Appuyer les familles paysannes pour la commercialisation de leur production.</li></ul>
<b>Date de démarrage et durée:</b>	1er avril 2004 - 36 mois.

## Introduction.

---



Le projet vise à améliorer les conditions de vie des familles les plus pauvres de la microrégion Centre-Sud du Département d'Ahuachapán, à El Salvador. Il est mis en place par la FUNDESYRAM en coordination avec le Secours Populaire Français.

Au cours des mois d'avril à juin 2006, les efforts ont été concentrés sur les activités suivantes : organisations communautaires (14 organisations) en les appuyant lors des réunions mensuelles de planification de leur travail. La troisième année du projet a commencé avec l'incorporation de la totalité des communautés.

Au cours de ce trimestre, 2 nouvelles organisations ont été intégrées au projet. Une attention particulière leur a été portée afin de les mettre au même niveau que celles faisant déjà partie du projet. Des diagnostics participatifs ont été réalisés afin d'identifier les principaux besoins de la communauté et les solutions possibles ont été énoncées dans un document nommé "plan stratégique communautaire" de cinq ans. Ce plan servira d'outils guide dans la recherche du développement des communautés.

Les organisations communales ont joué un rôle actif dans le système de crédits de la microrégion en prenant en main la gestion du système opérationnel (le projet ayant seulement servi de facilitateur) et en évaluant la manière de le gérer. Il est important de mentionner le rôle dynamique joué par les communautés qui font partie du comité de crédits.

Au cours de ces trois mois de la troisième année, les organisations ont entamé la formation d'une association de producteurs dans laquelle toutes les communautés sont représentées. Cette association appuiera et suivra les activités réalisées dans le cadre du projet jusqu'à la fin des trois années programmées.

Avec le système d'extension communautaire, 30 journées de formation ont eu lieu. Les animateurs communautaires ont réalisé des activités de mise en place de jardins potagers familiaux, de parcelles de production de légumes et d'enclos de production animale, à travers la méthodologie "apprendre en faisant". Durant ces trois mois, 94 animateurs communautaires (50 hommes et 44 femmes) ont travaillé activement dans 11 cantons du projet.

Concernant la diversification agropastorale, le projet a intensifié la production de légumes, à travers la culture de 18 variétés sur 4.55 ha et 411 jardins potagers familiaux (2.31 ha). L'autre activité productive a été l'élevage d'animaux tel que les volailles (417 pour 22 familles), les lapins (4 familles), les chèvres (3 familles).

Concernant les ressources naturelles renouvelables, 1091 arbres fruitiers de 5 espèces différentes ont été plantés (soit un total de 3.93 ha d'arbres fruitiers plantés) et 290 mètres de barrière vivante ont été mis en place pour la conservation des sols.

Enfin, il est important de mentionner que le thème de la nutrition familiale a été travaillé en insistant sur les enfants qui sont les plus vulnérables. Pour cela, le projet travaille avec des promoteurs nutritionnistes communautaires qui ont réalisé eux-mêmes cette activité durant ces trois mois du projet.

## Activités réalisées

---



- **Organisation communautaire**
  - **ADESCOs**

Durant ces trois mois de travail (avril à juin 2006), les ADESCOs (Association de développement communautaire) des 9 cantons impliqués depuis le début dans le projet ont joué un rôle primordial. Depuis mai 2006, 2 nouvelles communautés ont été introduites dans le projet. Pour cela un travail avec les ADESCOs a été réalisé. A ce jour, 14 ADESCOs ont été créés et renforcés dans 11 cantons.

Des formations de développement communautaire ont été dispensées en direction des membres du bureau des ADESCOs dans les 2 nouvelles communautés. Puis, les communautés avec leur organisation communautaire ont réalisé les diagnostics participatifs, les plans stratégiques sur cinq ans, les plans opérationnels annuels. Ses outils permettent aux communautés de formuler et de gérer des projets socioéconomiques et environnementaux nécessaires au développement de son canton.

Les techniciens de la FUNDESYRAM-SPF se sont réunis une fois par mois avec les ADESCOs de chaque canton. L'objectif de ces réunions a pour objectif de réviser les plans opérationnels réalisés en début d'année en donnant priorité aux projets du moment les plus urgents. Le bureau de l'ADESCO avec l'aide du technicien formule les projets qui sont ensuite adressés à diverses organisations nationales et internationales susceptibles d'appuyer les demandes.

Les ADESCOs ont joué leur rôle d'organisation dans leurs communautés, travaillant étroitement avec les 94 animateurs communautaires du projet, dont 47 % de femmes. Ils se sont réunis afin de suivre le développement des activités du projet. Les ADESCOs ont suivi 'les crédits en espèces' remis aux familles depuis le début du projet. L'objectif poursuivi est qu'à la fin du projet toutes les familles possèdent une parcelle de culture diversifiée, des modules animaliers améliorant ainsi la nutrition et l'économie familiales.

Au plan micro régional, les 14 associations cantonales ont fait 6 réunions au cours de ces trois mois de travail. L'objectif étant de constituer une association de producteurs représentant les petits producteurs de la microrégion Centre/Sud d'Ahuachapán. Cette association légalement constituée, permettra de commercialiser les excédents de production à travers des marchés agricoles implantés dans les municipalités et/ou à travers d'autres canaux de commercialisation.

Grâce à l'expérience de travail et l'implication collective des communautés, certains ADESCOs sont plus avancés que les autres. Les cantons de Rosario Arriba, Rosario Abajo et Platanares en coordination avec les producteurs des autres zones de travail, ont commencé la commercialisation de leurs produits dans de petits marchés agricoles qui ont lieu tous les dimanches dans les municipalités de Jujutla et Guaymango.

Les ADESCOs cherchent à développer chaque communauté. L'ADESCO du Canton Taltapanca a exécuté un projet de construction d'un réservoir d'eau potable pour la consommation familiale, approvisionnant un total de 98 familles. Ce projet a été financé par la mairie d'Apaneca et une ONG canadienne. Avec l'appui de CARE, l'ADESCO El Carmen Peña Partida a géré un projet d'accès à l'eau potable pour un total de 50 familles.

### **- Animateurs communautaires.**

Les animateurs nouvellement intégrés dans le projet ont été formés à travers des échanges d'expérience avec des animateurs communautaires ayant une bonne expérience de travail avec leur groupe.

Pour un bon fonctionnement et afin de maintenir une bonne communication, 30 réunions de travail ont été planifiées durant ces trois mois avec les 94 animateurs communautaires (50 hommes et 44 femmes) qui travaillent dans les 11 cantons de la microrégion Ahuachapán. Les réunions avec les animateurs communautaires et leur groupe de travail afin de planifier et organiser les activités agropastorales.

La communication entre les animateurs communautaires et les ADESCOs a permis un bon fonctionnement dans la mise en œuvre des activités. Les 94 animateurs ont réalisé ce trimestre 1054 visites de familles accompagnées dans certains cas des bureaux des ADESCOs.

### **- Micro crédit.**

Le comité de crédit s'est renforcé en suivant un plan de formation. De nouveaux participants se sont impliqués au sein de ce dernier. Chaque mois, le comité se réunit avec la participation d'un représentant son canton, élu par l'ADESCO et la communauté. Les réunions sont animées par la présidente du comité de crédit et un représentant de la FUNDESYRAM pour l'accompagnement technique.

Avant les réunions mensuelles, les représentants élus du comité se réunissent au sein de leur communauté afin d'évaluer les demandes de prêts présentées au comité de crédit. Les conditions requises pour ces demandes sont les suivantes : être bénéficiaire du projet, elle doit s'inscrire dans les activités de production agropastorales, elle doit être signée par l'ADESCO, l'animateur communautaire et le technicien responsable de la zone.

Au cours de ces derniers trois mois, 14 demandes de prêts ont été présentées et 9 ont été acceptés pour un montant total de 1.784,00 dollar.

#### Témoignage

*"Moi, Pedro Vásquez du Canton Rosario Arriba, j'ai fait trois prêts pour la production de poulets à engraisser. Le bénéfice majeur que j'ai obtenu au sein de ma famille est l'implication de tous dans les travaux du foyer. De plus, j'ai pu approvisionner mon canton avec la vente de viande de poulet, faisant profiter beaucoup de familles de la qualité de mon produit. L'économie et l'alimentation de ma famille se sont améliorées en développant cette activité".*

#### *La liste des prêts accordés :*

<b>Nom</b>	<b>Activité</b>	<b>Canton</b>	<b>Montant</b>
Israel Jiménez Mirón.	Achat de poulet à engraisser	Taltapanca	\$ 300
José Miguel Calderón.	Achat de poulet à engraisser	Taltapanca	\$ 200
Maria Elena Martines	Achat de cheval	Taltapanca	\$ 125
David Elíseo Escobar	Achat de poulet à engraisser	Taltapanca	\$ 200
Cristóbal de Jesús Sandoval	Élaboration de pain.	Chirizo	\$ 50
Felipe Hernán García	Achat de tilapias (poisson)	Platanares	\$ 300
Pedro Vásquez.	Production de poulet à engraisser	Rosario Arriba	\$ 225
Santos Méndez	Achat et vente de porcs	La Paz	\$ 150
José Erasmo Girón	Production de poulet à engraisser	Rosario Abajo	\$ 234
<b>Total</b>			<b>\$ 1784</b>

- **Formations des bénéficiaires.**



Les formations ont été programmées et réalisées selon les planifications effectuées au début de chaque mois avec les animateurs communautaires.

Les techniciens de la zone ont dispensé des formations théoriques et pratiques afin qu'elles soient totalement assimilées par les animateurs qui doivent ensuite les dispenser aux membres de leur groupe de travail.

Concernant les formations, l'accent a été mis sur le renforcement organisationnel afin de renforcer toujours plus les

ADESCOs et d'obtenir plus de visibilité dans l'exécution de nouveaux projets au bénéfice des communautés. La participation des femmes a été primordiale dans la formation des nouveaux leaders.

D'autres formations ont été dispensées dans lesquelles les animateurs ont mis en pratique leurs connaissances : de jardins potagers, élaboration de concentré artisanal, élevage de lapins, etc.

Thèmes	Total Session	Participation		Total	% Femmes
		H	M		
Échange d'expérience entre animateurs.	1	2	7	9	78 %
Formations jardins potagers familiaux	2	22	45	67	67 %
Élaboration de concentré artisanal	1	5	23	28	82 %
Élaboration de produits à base de soja.	1	7	21	28	75 %
État nutritionnel des enfants.	1	9	12	21	57 %
Gestion de la culture de vers de terre.	1	10	37	47	78 %
Suivi de l'Extension communautaire.	5	10	39	49	80 %
Gestion de l'élevage de lapins.	2	14	40	54	74 %
Semence d'arbres fruitiers.	2	16	42	58	72 %
Renforcement organisationnel.	14	188	207	395	52 %
Production et gestion de volailles	1	32	37	69	53 %
<b>Total.</b>	<b>31</b>	<b>315</b>	<b>510</b>	<b>825</b>	<b>62 %</b>

- **Total familles bénéficiaires.**

Bénéficiaires						Extension communautaire			
Municipalités	Cantons	Nb Familles bénéficiaires		Total	% F	Animateurs communautaires		Total	% F
		H	F			H	F		
Apaneca	Taltapanca	14	26	40	65 %	4	3	7	43 %
C. Ataco	Texusin Chirizo	30	11	41	27 %	6	2	8	25 %
Guaymango	La Paz	36	16	52	31 %	5	1	6	16 %
	El Carmen	23	39	62	63 %	4	6	10	60 %
	Platanares	29	52	81	64 %	6	6	12	50 %
	Morro Grande	33	19	52	37 %	2	3	5	60 %
	El Zarzal	28	41	69	59 %	6	5	11	45 %
Jujutla	Los Amates	10	20	30	67 %	3	1	4	25 %
	Rosario Arriba	36	24	60	40 %	6	4	10	40 %
	Rosario Abajo	29	48	77	62 %	6	6	12	50 %
	Zapua.	21	36	57	63 %	2	7	9	78 %
<b>Total.</b>		<b>289</b>	<b>332</b>	<b>621</b>	<b>53 %</b>	<b>50</b>	<b>44</b>	<b>94</b>	<b>47 %</b>

- **Production de légumes.**



Durant le trimestre (avril, mai, juin) la transition de la saison sèche à la période des pluies a eu lieu. Ceci facilite la semence, mais apporte certaines difficultés : augmentation du risque de maladies dues aux champignons, destruction des plantes par les pluies, etc.

Dans les 9 cantons les plus anciens, les producteurs ont contribué à 25 % à l'achat des semences, avec l'objectif qu'ils achètent à 100 % leur semence d'ici la fin du projet. Ce processus, coordonné par les ADESCOs, les animateurs communautaires et la FUNDESYRAM a pour objectif d'accompagner le processus d'autonomie financière des familles paysannes dans l'investissement de la production agropastorale. 80 % des producteurs ont pu mieux planifier leurs activités agricoles à travers une vision comptable agro-entrepreneuriale afin de pouvoir continuer à investir au cours de chaque cycle de production, grâce à l'auto financement.

D'autre part, les familles des deux nouveaux cantons qui ont intégré au cours du trimestre, commencent leurs productions en jardins potagers familiaux principalement, servant de base d'apprentissage.

Durant ce trimestre, 72 % des familles ont cultivé en moyenne 18 variétés de légumes dans les jardins potagers familiaux (60 plantes potagères par famille en moyenne). 6 % de la production a été effectuée dans des parcelles à but commerciales (0,09 ha par famille en moyenne). La participation des femmes pour cette activité est de 55 %. Sur toute la population concernée, seulement 28 % des familles n'ont pas semé de légumes et ont tourné leurs efforts vers la production pastorale (production d'animaux).

Les ADESCOs se sont bien approprié les activités du projet et canalisent l'appui aux familles. Les animateurs communautaires leur présentent les demandes de matériels et les modules d'animaux de chaque groupe de travail.

Production de légumes					
Variétés	Nb Familles	%	Variétés	Nb Familles	%
Mais	530	85 %	Aubergine	65	10 %
Concombre	282	45 %	Céleri	55	9 %
Radis	225	36 %	Coriandre	35	6 %
Tomate	290	47 %	Ocre	35	6 %
Poivron	270	43 %	Oignon	20	3 %
Choux	250	40 %	Carottes	10	2 %
Haricot	110	18 %	Courgette	9	1 %
Mora et chipilin	100	16 %	Choux fleur	5	0.8 %
Salade	60	10 %	Cresson et persil	2	0.3 %

- **Élevage d'animaux**

- **Modules animaliers**

Ce trimestre, 22 familles ont reçu 417 volailles soit un module par personne de 18 à 20 volailles, afin d'améliorer leur régime alimentaire et de créer un fonds communautaire rotatif où les familles se parrainent à travers le « crédit en espèces ». 4 familles ont été appuyées avec des modules de lapins (14 lapins), 3 familles ont bénéficié de chèvres laitières.

Les animateurs communautaires et les ADESCOs participent à la sélection des bénéficiaires. Les critères de sélection restent les mêmes : besoin de la famille, bonne aptitude à s'occuper des animaux (alimentation, vaccins, hygiène zoo sanitaire, etc.), disposer des installations adaptées pour accueillir les animaux construites préalablement. Pour les installations, le projet apporte une aide avec des tôles, grillage pour les poulaillers, bâche plastique, etc. Le projet fournit également les matières premières pour l'élaboration du concentré artisanal.

Certaines familles bénéficiaires de modules d'animaux au début du projet ont payé leur crédit en espèces et commercialisent désormais leurs produits (poulets à engraisser, œufs, viande de lapin, brebis, poisson) sur le marché agricole. Elles génèrent donc des revenus économiques et aident les consommateurs qui achètent des produits frais, de bonne qualité et à moindres coûts.

### • La conservation des sols et de l'eau.



Les techniciens ont poursuivi la sensibilisation des producteurs à la conservation du sol et de l'eau. Les familles ont planté des citronniers, des orangers, des bananiers, etc. 3,67 Ha de ces derniers ont été plantés dans les jardins potagers familiaux et 0,26 Ha en parcelles. Les critères de sélection pris en compte ont été : la disponibilité des familles pour s'en occuper, les nouvelles familles qui viennent d'intégrer le projet et l'accès à l'eau. En plus de la conservation des ressources naturelles, on cherche à créer à

moyen terme une source d'alimentation et des revenus économiques pour les familles. D'autre part, 290 mètres de barrière vive ont été semés afin de protéger le sol des érosions.

Activités	Municipalités	Cantons	Quantité
Arbres fruitiers	Guaymango	Platanares	316
		El Carmen	114
		El Zarzal	200
	Jujutla	Zapua	313
		Los Amates	148
<b>Sous total</b>		<b>1 091 arbres fruitiers</b>	
Barrière vive	Guaymango	La Paz	100 M
	Jujutla	Rosario Abajo	150 M
		Los Amates	40 M
<b>Sous total</b>		<b>290 M</b>	

### • Commercialisation des produits agropastoraux.

Ce trimestre, les producteurs coordonnés par le Comité de production et de commercialisation et les ADESCOs des municipalités de Guaymango et Jujutla, ont organisé 24 marchés agricoles, appuyés par les producteurs de la microrégion Centre-Sud d'Ahuachapán.

Il est important de mentionner que les activités agropastorales sont planifiées dans les communautés avec le représentant des producteurs (nommé par les ADESCOs). Il s'est réuni deux fois par mois avec l'ensemble des représentants des cantons participants. Ces réunions permettent de connaître l'offre et la demande des produits issus des communautés.

- **Nutrition.**

Des formations pratiques de prise de poids et de taille ont eu lieu dans les différentes communautés afin de visualiser l'état nutritionnel de la population infantile (enfants des producteurs bénéficiaires du projet) et de renforcer les connaissances des promoteurs en nutrition.

Appuyés par l'unité de santé et l'équipe technique de la FUNDESYRAM, les promoteurs en nutrition ont repris leur travail de veille nutritionnelle. Ils dispensent des formations en lien avec l'alimentation équilibrée et font une prise de poids et de taille tous les deux mois des enfants.

**Réalisation des activités  
Avril – mai - juin 2006**

Activités	P <sup>1</sup>	R <sup>2</sup>	% A <sup>3</sup>	S-V <sup>4</sup>	Observations
<b>A-1 Organisation communautaire</b>					
Réunions des ADESCOs.	30	44	147%	Registres.	Archiver bureau Puxtla.
Formation sur le renforcement organisationnel	10	14	140%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
Élaboration de diagnostics	2	2	100%	Documents	Archiver bureau Puxtla
Élaboration de plans stratégiques	2	2	100%	Documents	Archiver bureau Puxtla
Élaboration de plan Annuel Opérationnel	2	2	100%	Documents	Archiver bureau Puxtla
Contrôle et évaluation mensuels des plans opérationnels	30	44	147%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
Réunion du comité de crédit.	3	3	100%	Actes de réunions.	Archiver bureau Puxtla
<b>A-2 Extension communautaire</b>					
Réunion avec les animateurs communautaires.	30	44	147%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
Visite des exploitations familiales par les techniciens aux animateurs	564	564	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
Visite des exploitations familiales par les animateurs aux partenaires	1054	1054	100%	Registres.	Archive ADESCOs.
<b>A-3. Innovation technologique</b>					
Formation:					
- Jardins potagers familiaux	2	2	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
- Organisation	10	14	140%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
- Vaccination	2	2	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
- Concentré artisanal	1	1	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
- Nutrition	2	2	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
- Culture de vers de terre	1	1	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
- Marché agricole	3	6	200%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
- Élevage de lapins	2	2	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
- Semences fruitières	2	2	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
- Échange d'expérience entre animateurs	1	1	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
- Production et élevage de volailles	1	1	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla

<sup>1</sup> P: Programmer.

<sup>2</sup> R: Réaliser.

<sup>3</sup> A: Pourcentage.

<sup>4</sup> S.V: Source de vérification.

Activités	P	R	% A	S-V	Observations
Remise de matériels aux familles:					
- Toile (rouleaux)	25	25	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
- Planches en métal	62	62	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
- Bâche plastique (mètre)	260	260	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
- Voile protectrice (mètre)	259	259	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
- Tuyauterie (mètre)	0	0	0%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
Remise d'animaux aux familles					
- Poules (Module)	22	22	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
- Chèvres	3	3	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
- Lapins	4	4	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
Production organique :					
- Ver de terre (Kg.)	12	12	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
- Engrais (Kg.)	3000	4545	151%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
Alimentation animale (Kg.)	818	818	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
<b>A-4 Amélioration de la commercialisation</b>					
Suivi des Comités cantonaux de production et commercialisation	9	9	100%	Registres.	Archiver bureau Puxtla
Création d'espaces de commercialisation "marchés agricoles"	1	2	200%	Registres.	Producteurs organisés
Association de producteurs en cours.	1	1	100%	Registres.	Producteurs organisés

# Annexe

## Délimitation de la zone de travail

Municipalités	Cantons	Hameaux	Nb Familles
Apaneca	Taltapanca	Limite	17
		Pretoria	23
		<b>Sous total</b>	<b>40</b>
Concepción de Ataco	Texusin Chirizo	Los Castillos	15
		Los Gallardos	13
		Peña Partida	13
		<b>Sous total</b>	<b>41</b>
Guaymango	La Paz	Casa de Zinc	7
		Los Díaz	11
		Los Reymundos	10
		Tapaguashuya	8
		Zunzacuapa	16
		<b>Sous total</b>	<b>52</b>
		El Carmen	Los Escálenles
	Los Moranes		11
	Los Jacobo		8
	Los Loarca		4
	Los Martínez		7
	Los García		6
	Los Rodríguez		8
	Los Ruiz		7
	<b>Sous total</b>	<b>62</b>	
	Platanares	El Centro	25
		Lorena	25
		El Mora	18
		Los Monroy	4
		Los Vasquez	9
		<b>Sous total</b>	<b>81</b>
	Morro Grande	Los Mangos	27
		Centro	20
		Copinula	5
		<b>Sous total</b>	<b>52</b>
	Zarzal	Los Contreras	6
		Los Monroy	18
		Los Alarcones	18
Los Ascencios		17	
Los Ramos		6	
El Rodeo		4	
<b>Sous total</b>		<b>69</b>	

## Délimitation de la zone de travail

(suite)

Municipalités	Cantons	Hameaux	N° Familles
Jujutla	Rosario Arriba	El Caballito	9
		El Sitio	12
		Los Jiménez	12
		Río Negro	8
		Rosario Abajo	19
		<b>Sous total</b>	<b>60</b>
	Rosario Abajo	Azacualpa	4
		Copinol	27
		El Centro	14
		El Manguito	8
		Los Ramírez	5
		Santa Fe	13
		San Cayetano	6
		<b>Sous total</b>	<b>77</b>
	Zapua.	El Oratorio	5
		Zieniga.	14
		Los López	5
		La Ceiba.	6
		El Puente	7
		Las Canoas.	20
		<b>Sous Total</b>	<b>57</b>
	Los Amates	Los Leones	9
		El Arco	10
		San Roque	4
		Los Herrera	7
		sous total	<b>30</b>
	<b>Total</b>		

## Matériels et équipements à usage animalier

### Avril – mai - juin 2006

Type de Matériel	Cantons	Quantité	Coût Unitaire	Total Famille	Coût moyen par famille	Coût total
Planche métal	Taltapanca	0	\$ 5.33	21	\$ 15.73	\$ 330.46
	Texusin Chirizo	0				
	La Paz	2				
	El Carmen	0				
	Platanares	12				
	Zarzal	6				
	Morro Grande	12				
	Rosario Abajo	-				
	Rosario Arriba	-				
	Los Amates	3				
	Zapua	27				
	<b>Total</b>	<b>62</b>				
	Toile (mètre)	Taltapanca				
Texusin Chirizo		15				
La Paz		73.8				
El Carmen		0				
Platanares		90				
Morro Grande		135				
Rosario Abajo		52.5				
Rosario Arriba		45				
Los Amates		25.50				
Zapua.		262.5				
El Zarzal		247.50				
Reserve officine		105				
<b>Total</b>		<b>1071.80</b>				
Bâche plastique (mètre)	Taltapanca	0	\$ 0.85	197	\$ 1.99	\$ 391.85
	Texusin Chirizo	13				
	La Paz	11				
	El Carmen	17				
	Platanares	0				
	Morro Grande	0				
	Rosario Abajo	19				
	Rosario Arriba	4				
	Los Amates	18				
	Zapua.	21				
	El Zarzal	27				
	Reserve officine	130				
	<b>Total</b>	<b>260</b>				
Agryl (mètres)	Texusin Chirizo	6				
	La Paz	0				
	El Carmen	200				
	Platanares	0				
	Morro Grande	0				
	Rosario Abajo	0				
	Rosario Arriba	0				
	El Zarzal	8				
	Los Amates	0				
	Zapua	45				
	<b>Total</b>	<b>259</b>				

## Liste familles bénéficiaires d'animaux Avril – mai – juin 2006

Poules							
Municipalités	Cantons	N°	Noms	DUI	Sexe		N° animal
					H	F	
Jujutla	Rosario Arriba	1	Julio Gonzáles	00765476-1	x		20
		2	Janeth Rosana Sánchez.	03139115-5		x	20
				<b>Total.</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>40</b>
	Zapua.	3	Rogelio Aguilar	02668175-1	x		20
		4	Francisca Ramírez.	00808188-8		x	20
		5	Mercedes Nolasco	01296528-1		x	20
		6	Rina Moran Rodríguez	02233552-8		x	20
		7	Agustín Aguilar Acuña	00948997-6	x		20
		8	Deysi Margarita Aguilar.	02592524-1		x	20
		9	Silvia Marisol López.	03936924-5		x	20
		10	Maria Santos León	01543291-1		x	20
11		Rosa Elva López.	00875054-4		x	20	
		<b>Sous Total</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>180</b>		
Guaymango	Zarzal.	12	Fernando Méndez Pérez	01004562-0	x		18
		13	Jaima Manuel López	00670943-2	x		18
		14	Fidel Vásquez Alarcón	03792627-9	x		18
		15	Felipe Hernandez	02729484-0	x		17
		16	Marha Lidia Rosales	-		x	18
		17	María Reyes Jiménez	-		x	18
		18	Martha Julia Méndez	01866066-0		x	18
		19	Margarita Noelia Jiménez	-		x	18
		20	Josè Efrain González	02006251-9			18
		21	Rosa Maria Méndez	01598830-2		x	18
		22	Salvador Ràirez	01283727-7			18
				<b>Sous Total</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>197</b>
				<b>Total</b>	<b>7</b>	<b>13</b>	<b>417</b>
		<b>%</b>	<b>35%</b>	<b>65 %</b>	<b>100%</b>		

Variété animale	Cantons	Quantité animaux	Coût unitaire animal	Nb modules	Total famille	Coût moyen par famille	Coût total
Volailles	Zapua	180	\$ 4,5	9	22	\$ 85.30	\$ 1876.5
	Rosario Abajo	0		0			
	Rosario Arriba	40		2			
	Zarzal	197		11			
	<b>Total</b>	<b>417</b>		<b>22</b>			

## Liste familles bénéficiaires d'animaux

Avril – mai – juin 2006

Lapins							
Municipalités	Cantons	N°	Noms	DUI	Sexe		N° animal
					H	F	
Jujutla	Zapua.	1	José Martín Moran	01932002-9	x		3
		2	Marcela Morales	01188648-5		x	3
		<b>Sous total</b>				<b>1</b>	<b>1</b>
	Los Amates	3	Nicolás candelario	016905115-3	x		4
		4	Félix Arévalo	01037104-7	x		4
		<b>Sous total</b>				<b>2</b>	<b>0</b>
	<b>Total</b>				<b>3</b>	<b>1</b>	<b>14</b>
				%	75%	25%	100%

Variété animal	Cantons	Quantité animaux	Coût Unitaire animal	N° modules	Total famille	Coût moyen par famille	Coût total
Lapins	Los Amates	8	\$ 6.44	2	4	\$ 22.56	\$ 90.23
	Zapua	6		2			
	total	<b>14</b>	<b>4</b>				

Chèvres								
Municipalités	Cantons	N°	Noms	DUI	Sexe		N° animal	
					H	F		
Guaymango	El Carmen	1	Evangelina Jacob	03106270-0		x	1	
Jujutla	Rosario Arriba	2	Carlos Ricinos.	01225824-5	x		1	
	Rosario Abajo	3	Mauricio Antipaz Cortés.	-	x		1	
<b>Total.</b>					<b>2</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	
					%	67%	33%	100%

Variété animal	Cantons	Quantité animal	Coût Unitaire animal	N° modules	Total famille	Coût moyen par famille	Coût total
Chèvres	El Carmen	1	\$ 81.55	1	3	\$ 81.55	\$ 244.65
	Rosario Arriba	1		1			
	Rosario Abajo	1		1			
	<b>Total</b>	<b>3</b>		<b>3</b>			

## Liste familles bénéficiaires de vers de terre

Avril – mai – juin 2006

Lombrics							
Municipalités	Cantons	N°	Noms	DUI	Sexe		Kg
					H	F	
Jujutla	Zapua.	1	Rogelio Aguilar Vásquez.	02668175-1	x		2
		2	Francisca Ramírez.	00808188-8		x	1
		3	Mercedes Nolasco	01296528-1		x	1
		4	Rina Moran .	02233552-8		x	1
		5	Agustín Aguilar Acuña	00948997-6	x		1
		6	Deysi Margarita Aguilar.	02592524-1		x	1
		7	Silvia Marisol López.	03936924-5		x	2
		8	Maria Santos León Arévalo	01543291-1		x	1
		9	Rosa Elva López.	00875054-4		x	1
		10	Janeth Rosana Sánchez.	03139115-5		x	1
					<b>Sous total</b>		<b>2</b>
			%		<b>20%</b>	<b>80 %</b>	<b>100%</b>

Variété animal	Cantons	Quantité animal	Coût unitaire animal	N° modules	Total famille	Coût moyen par famille	Coût total
Ver de terre	Zapua.	12	\$ 29.13	10	10	\$ 34.96	\$ 349.56
	La Paz	0		0			
	Rosario Abajo	0		0			
	Los Amates.	0		0			
	<b>Total</b>	<b>12</b>		<b>10</b>			